



Où l'on assiste à un curieux retour de la guerre

Pour information : l'épisode traitant de la conception d'Hercule a donné lieu à plusieurs pièces de théâtre, dont une, *Amphitryon*, de Molière, est la plus célèbre. Elle connut un tel succès que depuis, le langage courant s'est saisi du nom de deux de ses personnages :

– un **sosie** : personne qui a une parfaite ressemblance avec une autre. Dans la pièce, *Sosie* est l'esclave d'*Amphitryon* dont *Mercur*e (équivalent romain d'*Hermès*) prend l'aspect.

– un **amphitryon** : l'hôte qui offre à dîner. Dans la pièce, Molière fait dire à *Sosie* : « *Le véritable Amphitryon est l'Amphitryon où l'on dîne.* » (acte III, scène 5), c'est-à-dire que le véritable Amphitryon est celui qui invite les autres "naturellement" à manger chez lui (en fait, il se trompe et fait ainsi confiance à *Jupiter* (équivalent romain de *Zeus*)).

ACTE II, SCÈNE PREMIÈRE (extrait)

AMPHITRYON

Quoi ! vous osez me soutenir en face,
Que plus tôt qu'à cette heure, on m'ait ici pu voir ?

ALCMÈNE

Quoi ! vous voulez nier avec audace,
Que dès hier, en ces lieux, vous vîntes sur le soir ?

AMPHITRYON

Moi, je vins hier ?

ALCMÈNE

Sans doute. Et dès devant l'aurore, Vous vous en êtes retourné.

AMPHITRYON

Ciel ! un pareil débat s'est-il pu voir encore !
Et qui, de tout ceci, ne serait étonné ?
Sosie ?

SOSIE

Elle a besoin de six grains d'ellébore,
Monsieur, son esprit est tourné !

AMPHITRYON

Alcmène, au nom de tous les Dieux,
Ce discours a d'étranges suites,
Reprenez vos sens un peu mieux ;
Et pensez à ce que vous dites.

ALCMÈNE

J'y pense mûrement aussi,
Et tous ceux du logis ont vu votre arrivée.
J'ignore quel motif vous fait agir ainsi :
Mais si la chose avait besoin d'être prouvée ;
S'il était vrai qu'on pût ne s'en souvenir pas ;
De qui puis-je tenir, que de vous, la nouvelle
Du dernier de tous vos combats ?
Et les cinq diamants que portait *Ptérelas*,
Qu'a fait, dans la nuit éternelle,
Tomber l'effort de votre bras ?
En pourrait-on vouloir un plus sûr témoignage ?

AMPHITRYON

Quoi ! je vous ai déjà donné
Le nœud de diamants que j'eus pour mon partage,
Et que je vous ai destiné ?

ALCMÈNE

Assurément. Il n'est pas difficile
De vous en bien convaincre.

AMPHITRYON

Et comment ?

ALCMÈNE

Le voici.

Amphitryon, Molière, 1668.



Alcmène accueillant Zeus, déguisé en Amphitryon, sous le regard de Cupidon.

A Quel objet est offert par Amphitryon à Alcmène ?

Selon Muriel Szac

Selon Molière

B Dans l'extrait ci-contre, colorie de la même couleur les mots, en fin de vers, qui riment ensemble.

C Trouve dans le texte un antonyme de :

① laide →

① détestée →

① vainqueurs →

② modeste →

② clairsemée →

② maussade →

② lenteur →

D Si tu le souhaites, dessine le moment où *Connidas* retrouve le cadeau d'*Amphitryon*.